


中国戏曲 如何走向未来

CHINESE XIQU:
WHERE IS THE WAY TO THE FUTURE

“西湖论坛”编委会 编

 浙江人民出版社



CHINESE XIQU

中国戏曲如何走向未来

CHINESE XIQU:
WHERE IS THE WAY TO THE FUTURE

“西湖论坛”编委会 编

图书在版编目(CIP)数据

中国戏曲如何走向未来/“西湖论坛”编委会编. —杭州: 浙江人民出版社, 2015. 11

ISBN 978-7-213-06962-8

I. ①中… II. ①西… III. ①戏曲—发展—中国—现代—文集 IV. ①J809.27-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 269430 号

书名	中国戏曲如何走向未来
作者	“西湖论坛”编委会 编
出版发行	浙江人民出版社 杭州市体育场路 347 号 市场部电话: (0571)85061682 85176516
责任编辑	洪 晓
责任校对	陈 春
封面设计	大漠照排
电脑制版	杭州大漠照排印刷有限公司
印刷	杭州丰源印刷有限公司
开本	710 毫米×1000 毫米 1/16
印张	14.75
字数	16.7 万
插页	2
版次	2015 年 11 月第 1 版
印次	2015 年 11 月第 1 次印刷
书号	ISBN 978-7-213-06962-8
定价	35.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与市场部联系调换。

“西湖论坛”编委会

顾 问：夏 潮

主 编：庞井君 田宇原

副主编：周由强 吴天行 高克明 杨越光

执行主编：沈 勇 胡一峰

编 委：（按姓氏笔画为序）

田宇源 杨越光 吴天行 沈 勇

张 薇 罗 丽 周由强 庞井君

郑永为 郑荣健 胡一峰 胡凌虹

高克明 黄 波

序 一

庞井君^①

戏剧具有悠久的历史、独特的魅力和深厚的群众基础，是表现和传承中华优秀传统文化的重要载体。戏剧事业是社会主义文艺事业的重要组成部分，广大戏剧工作者是繁荣社会主义文艺的重要力量。2014年10月，习近平总书记亲自主持召开文艺工作座谈会并发表重要讲话，对在新的历史起点上推动包括戏剧在内的文艺事业繁荣发展提出了明确要求。2015年7月14日，中宣部部长刘奇葆同志出席中国戏剧家协会第八次全国代表大会开幕式并发表讲话，强调要树立以人民为中心的工作导向，以社会主义核心价值观为引领，大力发展彰显中国精神、展现中华美学风范的戏剧艺术，让戏剧百花园更加绚丽多彩。传统戏剧在新时代的发展要开新生面。7月17日，国务院办公厅印发《关于支持戏曲传承发展的若干政策》，对加强戏曲保护与传承戏曲艺术，支持戏曲剧本创作，支持戏曲演出，改善戏曲生产条件，支持戏曲表演团体发展，完善戏曲人才培养和保障体制，加大戏曲普及和宣传等做出

^① 庞井君，中国文联理论研究室主任、中国文艺评论家协会副主席兼秘书长、中国文联文艺评论中心主任。

了政策安排。7月29日,全国戏曲工作座谈会在北京召开,对加强戏曲工作作出全面部署。这些都为繁荣发展戏剧事业提供了良好机遇,也对加强改进戏剧评论提出了全新的要求。

我国是戏剧大国,千百年来形成了多姿多彩的戏剧文化。看戏、听戏、唱戏,对于中国人来说是一种文化传承,也是一种日常文化生活方式,构成了中华民族发展的独特人文景观。传统戏剧是中国传统文化的重要组成部分。面向时代,面向未来,面向全球化,中国传统文化发展遇到的最大问题是如何在传承的基础上实现创造性转化和创新性发展,也就是如何实现文化转型。我想谈四点理解,也可以说是传统文化创造性转化的四条路径或四个层面的转型。

第一,价值转型。文化的核心是价值观,价值观是文化的灵魂。中华优秀传统文化在几千年的历史长河中不断积淀形成了独特的文化价值。1840年以来至今,我们正在经历的这场复杂深刻的社会转型激荡着新的文化价值。文化转型的核心和关键是价值转型。中国传统文化要实现现代性转型,首先要对中华优秀传统文化的价值元素做出整合、提升和新的概括,对中华优秀传统文化的价值内涵进行现代化转换和时代性升华。从哲学价值论的高度分析,在人类精神的最深层面,主体的最根本价值可以通俗地表述为自由价值和自然价值。在人类历史发展的漫长岁月中,由于自然和社会历史条件的差异,西方传统侧重于自由价值,中国传统则侧重于自然价值。自由价值的通俗表达是“由自”,强调人的主体性在主、客体的区分的价值结构中得到伸张和表达,强调主体对客体的认识和改造,强调理性、个性、工具和科学技术在任何社会发展中的地位 and 作用。自然价值则强调主、客体融通不分的价值结构,用中国哲学的表述就是天人合一与道法自然。中国传统文化价值所关涉的不同语境中,自然的内涵则可以有态度、状态、关系和实

体等多重理解。除道法自然、自然而然的含义之外,在对象和客体意义上,中国人心中的“自然”是情感化、伦理化、艺术化、精神化的“自然”,自然是放大了的人,人是浓缩了的自然,自然与人相通、相融,甚至同感同构。人和自然是“亦师亦友亦爱亦一”的关系,进入“天人境界”,实现“天人合一”,向往返璞归真、空灵静虚,一直是中国传统文化最高的精神价值追求。这在中国哲学以及书法、绘画、诗歌、戏曲、篆刻等艺术中均有鲜明的体现。中国传统文化价值的这种特质是中华民族宝贵的精神资源,如果能够成功地实现创造的转化并与现时代的实现有效对接,汇入未来人类价值新体系建构的潮流中,不但能解决我们文化传承创新的问题,还可以贡献给人类,为未来人类文化发展做出中华民族应有的贡献。自觉地把握这个价值视野,将为我们的艺术发展开拓广阔的空间。

第二,视听转型。回顾人类演变和文化变迁史,可以发现,文化的发展可分为四个时代。第一是语言产生之前的前语言文化时代。基本的文化符号是语言之外的体态、呼喊、气味、表情等。第二是语言产生之后到文字产生之前的语言文化时代。这一时代文化传承主要靠口传耳听,人类文化主要是以听说的方式进行,也可以叫作文化的听说时代。第三是文字产生之后的文字文化时代,也可以称作文化的阅读时代。这个时代,文字作为文化的基本媒介符号,为文化交流提供了空间的非在场连接和时间的代际积淀的可能。第四是电影、广播、电视、互联网等视听媒介产生之后的电子视听时代。进入21世纪以来,随着视听技术尤其是数字、网络技术的飞速发展,大规模的视听符号创作、传输、存储、识别、消费、应用成为现实。电子视听文化在人类文化发展中逐渐占据主导地位。随着人类信息技术的加速发展及其融合应用,还可能孕育出新的更具活力的文化符号。中华文明绵延5000多年,其中,大

多数都是以文字形式记载下来的,在现在的电子视听时代迫切需要进行视听化转换和再创造。

在视听文化时代,各个传统艺术门类都面临着基于网络技术、信息技术、大数据技术之上的“视听+”的改造和重塑。融合意味着创生,新的艺术形态将生长于这片新的原野。传统文化的视听化转换和创造,谋划和实施“视听中国”文化工程,应该是一个值得高度重视的国家文化战略。

第三,公共转型。公共性是现代社会的文化与传统社会的重大区别。人类社会的现代性发展可以说是一个重建个人和重建公共的双重统一过程。传统文化面对的多半是个人空间或人际空间。在现代社会中,国家、个人、社会组织、艺术界之间不断构建、生成、成长着一个公共空间。对传统文化而言,这个新型的公共文化空间,在创作、生产、传播、营销、消费、欣赏、评论等各个文化运行环节和层面,都是一块飞地和空场。在现代公共文化空间里,政府、企业、艺术家、公众、媒体等都是这个空间中的一员。文化不再仅仅是个人修身养性的工具,艺术不再仅仅是朋友之间人际交往的手段,而是在公共空间被公众传播、欣赏、评论的“公器”。文化主体逐渐由文化精英向普通大众过渡,互联网技术的迅猛发展,更使文艺的创造者、传播者和欣赏者,不再局限于少数精英的范围内。可以说,当代市场经济、互联网、全球化、社会转型等几股强大力量所推动的文化大众化和社交化将把人类文化的“塔基”无限扩大,使每一个人的文化主体性和创作性得到充分体现。构建一个更公正、更开放,更具生命力、流动性、竞争性、包容性的公共文化空间已经成了文化发展的时代主题和战略选择。传统文化发展必须面对并进入这样一个新的公共文化空间,尽快实现公共转型。

第四,融合转型。融合与转型一样,可以说是我们这个时代的

精神轴心。传统文化的时代转换必须走融合之路。任何一种文明和文化都是流动的、开放的,都是在自我融合以及与他者的不断融合中创新发展的。中华文化尤其具有开放包容、海纳百川的内在特征。从历史上看,融合也是中华文化繁荣发展的基本规律和趋势。从这个意义上说,中国传统文化现代转型的过程,也是一个在融合中自我更新的过程。而这种融合又是多层面、多角度的,既包括传统文化内部各要素之间融合,又包括传统文化与新兴文化形态的融合。今天,我们谈文化融合更多地考虑到了数字技术、互联网发展、市场经济变革、全球化演变等新的时代要素。它们将为我们建构出一片充满无限想象力、无限生命活力、无限创造力的新天地。

传统是我们来的地方,却不是我们要去的地方。我们要去的地方在未来,在远方。眺望未来,我们已经可以看到未来中国文化古雅清新、自由自然、和而不同的精神剪影,我们应该大胆地奔向它,热情地拥抱它。这里,我愿意把中国几千年的文化喻作一棵千年的梅树。这棵梅树经历数千年风霜雨雪,依然风神隽美,气韵生动,而且长出了更具时代气息的新芽,必将绽放出更有时代风范的花朵。一位我非常尊敬的老艺术家——关阔先生擅长画梅,我曾为他作过一首小诗,以表达对中国文化未来走向的感受和期盼:

老铁铸成干,明月融作魂。

冰雪浸透骨,风神满乾坤。

当代中国人尤其是青年,是传统文化的继承者和创造性转化的承担者。青年戏剧评论家更是戏剧评论的生力军、先锋队,是戏剧事业以及戏剧评论工作继往开来、发展创新,永葆生机活力的重要力量。我们创办“西湖论坛”的目的,是为了把全国的优秀青

年评论家聚集起来,研究问题,交流思想,更好地推动中国文化走向未来。我们希望,通过举办“西湖论坛”,积极推动广大青年评论家深刻领会习近平总书记重要讲话精神,勇于担当时代责任;我们希望,通过举办“西湖论坛”,积极推动广大青年评论家刻苦提高专业素养,勇于攀登艺术高峰,努力构建具有中国特色、中国风格、中国气派的评论话语体系;我们希望,通过举办“西湖论坛”,积极推动广大青年戏剧评论家努力追求德艺双馨,树立良好的社会形象,以高尚的职业操守、良好的社会形象、文质兼美的优秀评论作品赢得人民的喜爱和欢迎;我们还希望,通过举办“西湖论坛”,号召文艺界、文艺评论界以及全社会都来关心支持青年文艺评论家的成长。

“西湖论坛”的成立及首届论坛的成功举办已过去一个多月了。在论坛上,各位青年戏剧评论家作了精彩的发言,进行了认真的研讨。论坛结束后,大家又结合论坛研讨成果,对自己的论文进行了修改和完善。现在,这些论文结集出版了,这是“西湖论坛”结出的第一批理论硕果,也是主办单位和所有参加首届论坛的青年评论家共同努力的成果。作为“西湖论坛”的主席,作为一名文艺评论工作者,我愿意用上面这些话和广大青年戏剧评论家们共勉,并祝愿“西湖论坛”越办越好!

是为序。

2015年9月于北京

序 二

罗怀臻^①

2011年，中国戏剧家协会与上海戏剧学院在上海合作开办了全国青年剧作家研修班(简称“青编班”)。此后在相关单位的协作参与下，连续四年，分别开办了全国青年导演艺术家研修班(简称“青导班”)、全国青年戏曲音乐家研修班(简称“青音班”)、全国青年戏剧评论家研修班(简称“青评班”)、全国青年舞台美术家研修班(简称“青美班”)。2015年5月，以五期优秀青年戏剧人才研修班为代表的首届全国青年戏剧创作会议在上海召开，同时举办了当代青年戏剧家创作与评论成果展。至此，围绕戏剧创作与评论等五个重要环节的当代优秀青年戏剧人才首轮研修计划宣告完成。

“青评班”开办于2014年10月18日至11月2日，全班共有50名学员，来自于包括港澳台地区在内的全国29个省(区、市)、特别行政区及高等艺术院校，平均年龄36岁，半数以上具有博士、硕士学位或拥有副高以上专业技术职称，是五期研修班中平均年龄最小、学历最高的一个班。为了显示戏剧评论的重要性，中国戏剧家

^① 罗怀臻，当代著名剧作家，中国戏剧家协会副主席，上海戏剧学院兼职教授，文化部优秀专家。

协会分党组书记、驻会副主席季国平亲自担任“青评班”班主任，邀请了尚长荣、谭霈生、葛剑雄、仲呈祥、董健、戴锦华、黄昌勇、毕飞宇、崔伟、季国平、赵忱、黎继德、丁罗男、汪澜、朱恒夫、毛时安、刘玉琴、糜续华、李春喜、孙豹隐、郦国义21位著名文艺家、理论家、评论家及作家分别担任讲座教授和讲评教授；观摩了第十六届中国上海国际艺术节的中外经典演出；考察了中国上海国际艺术节及上海戏剧学院青年艺术创想周；举办了以《我看中国上海国际艺术节》《对当代戏剧批评的批评》为主题的青年戏剧评论家先锋论坛；结业典礼上，“青评班”全体学员在班长沈勇带领下，发表了掷地有声的当代青年戏剧评论家职业操守宣言。

在中国文艺评论家协会主席、“青评班”讲座教授仲呈祥先生的热情关怀下，经中国戏剧家协会推荐，中国文艺评论家协会接受了“青评班”全体学员的入会申请，仲呈祥主席称赞“青评班”是中国戏剧评论的“黄埔班”，“青评班”的青年戏剧评论家是“中国当代文艺评论的一支高素质的生力军”。

现在想来，“青评班”可谓“应运而生”。2014年5月30日，中国文艺评论家协会成立，标志着文艺评论新时代的到来；10月18日，全国青年戏剧评论家研修班在上海开班，而就在开班前三天的10月15日，全国文艺工作座谈会在北京召开，习近平总书记在会上发表了具有历史意义的重要讲话。消息传来，“青评班”组织学习，畅谈体会，现场参加全国文艺工作座谈会的时任中国剧协主席，也是“青评班”讲座教授的尚长荣先生，声情并茂地向学员们作了传达。

如果说“青评班”的开办多少有点机缘巧合，那么“西湖论坛”的成立则更具生逢其时的意味。看似无意的巧合，其实有着内在关联。

早在2014年11月“青评班”结业之时，班长沈勇就有“每年聚

拢一回,畅叙友情,探讨热点话题,共同发出声音”的心愿。待到2015年5月全国“青创会”闭幕之际,一个以杭州为基地,以学术做纽带,跨越地区,围绕主题,不定期举办,但具有长效机制,借此作为“青评班”但不局限于“青评班”的当代青年戏剧评论家共有学术平台的构想,已经在“青评班”内部酝酿成熟。紧接着,在中国文艺评论家协会和浙江省文联等有关领导部门的热心扶持与鼎力帮助下,短短两个月后,当代青年戏剧评论家的学术组织“西湖论坛”便在美丽的西子湖畔宣告成立,并且同时举办了以“我们的戏剧——中国戏曲如何走向未来”为主题的首届学术论坛。

“西湖论坛”成立于2015年8月1日,首届学术论坛关注的主题是中国戏曲。而在刚刚过去的7月,至少有三件事情与论坛的成立及首届学术主题有关。

一是7月14—16日,中国戏剧家协会第八届全国代表大会在北京召开,五年一次的换届大会,标志着中国戏剧开启了一个承前启后、继往开来的新的发展时期;二是7月17日,国务院公布了《关于支持戏曲传承发展的若干政策》的文件,随着中央政府对戏曲艺术的全面支持,戏曲艺术迎来了前所未有的历史发展机遇;三是7月29日,全国戏曲工作座谈会在北京召开,这是新中国成立以来第一次召开的全国性戏曲工作会议,中共中央政治局委员、中宣部部长刘奇葆在会上做了重要讲话。

7月的盛事盛会与8月1日“西湖论坛”的成立,以及首届学术论坛所确定的主题何其一致,与其说是碰巧,不如说是呼应,在保护、传承与发展戏曲艺术的问题上,中央政府与群众组织,上层设计与行业需求,取得了一致,形成了默契,可谓偶然中之必然。

从“青评班”到“西湖论坛”是一种延伸,一种递进,一种发展。作为“青评班”教学教务工作的参与者,也作为首届“西湖论坛”的学术主持人,我对首届论坛与会的各位青年评论家和在本届论坛

上所发表的理论评论成果深表敬佩。各位青年戏剧评论家虽来自全国各地,关注着不同剧种,思考着不同问题,但是各个局部的研究恰恰构成了对当代戏曲艺术的整体关注,包括对戏曲生存现状、戏曲传承渊源、戏曲发展路径等全方位的深入思考和智慧建言,由此构成了当代戏剧评论的新锐思想与新颖话题。毫无迂腐之气,毫无偏激之词,毫无戏迷票友式一叶障目的自恋沉迷,视野开阔,思维活跃,胸襟坦荡,摆脱了常见的关于继承与创新永无休止近于恶性循环的无谓辩论,真正开辟了一种新视角、新观念、新话语、新文风。论坛的成果经过整理,汇编成册,交付实践,留给历史。

我想借助“西湖论坛”,也谈谈对戏曲的思索,作为向本届论坛提交的作业。

第一个话题,关于戏曲的属性。

戏曲是什么?国务院《关于支持戏曲传承发展的若干政策》的文件作了明确界定:戏曲是“表现和传承中华优秀传统文化的重要载体”。也就是说,戏曲不是简单的娱乐,不是简单的商品,也不是简单的宣传工具;戏曲是中华文化的载体,是中国人的人格图谱,中国人的精神DNA。许多年来,戏曲一直没有获得身份认同,所以它的价值感一直是模糊的。一度,戏曲被当成包袱,欲推入商海生生淹死而后快;抑或又拿它当作宣传工具,用来敷衍英雄模范,表彰好人好事,图解时势政策;抑或又将之视作赏品、玩意儿,拿几段耳熟能详的唱段侍应权贵,娱乐豪门,跑场子、窜堂会、凑晚会。事实证明,凡是将戏曲简单地视作娱乐、商品或宣传工具的时候,都不是戏曲健康发展的时期,反而是戏曲经受损失、遭受伤害的阶段。中华戏曲的文化遗产价值与当代审美价值,至少存在于四个方面。

第一,戏曲是地域文明的延伸。中华文明的丰富性和包容性

是建立在多民族多地域文化背景下的,多民族、多地域的文化多样性共同构成了华夏文明的特性,也是华夏儿女一致认同的精神图腾。古老的文明,远去的历史,曾经的生产生活方式以及先人们在这方沃土上的知识创造与精神追求,随着时光的流转,已经如盐入水般溶解在包括戏曲艺术在内的各种文化形态中。历朝历代华夏儿女于境内外、海内外的迁徙繁衍,足迹所到之地,也带去了长期养成的习俗,这些习俗又与所在地的文化融合,从而发展出新的文明。可以说凡世界各地有华人居住的地方,就有中华文明的传播,而戏曲又是综合的活态的传播方式,所以保护中华戏曲的传承发展就是保护中华文化基因。

第二,戏曲是民众情感的慰藉。一个地方有一个地方的表情和声音,一座城市有一座城市的气质与品味,这种地方神采与城市气质最能准确表达和深刻传达出生长于那个空间区域里普通民众的普遍情感。无论人生路途是否顺遂,无论现实生活是否称心,也无论是在异乡漂泊还是在故乡守望,方言乡音永远是最便捷的人际沟通渠道和情感慰藉良方。身在异国的游子、外出打工求学的子弟,一旦听到家乡戏曲,就会有一种难以名状的亲切感,内心就会涌现一种揪心的乡愁。无论何时何地,血浓于水的亲情、乡情与族情,永远都是联系彼此感情的心灵纽带,也是爱国精神的具体体现。

第三,戏曲是经济发展的体现。任何一个经济繁荣的时期,任何一个社会进步的阶段,最重要的一项检测指标之一就是看那个时代的文学艺术包括戏剧是否取得了同步的发展,无论是在中国的周秦汉唐、宋元明清,还是西方的希腊文明、文艺复兴时期,均可得到验证。文学艺术与戏剧在一个时期的繁荣兴盛无不依托于经济快速发展和存在于富庶发达区域。中国改革开放的30多年间,中华戏曲从没有缺席,中国戏曲人理应分享改革开放的经济

成果。与此同时,戏曲还将继续参与并见证中国社会的未来发展。戏曲艺术存在的本身就体现着经济发展的程度,并且同步创造着经济与文明增长的价值。

第四,戏曲是社会进程的缩影。有什么样的时代,就有什么样的戏曲;有什么样的地方,也就有什么样的声腔。一方面,戏曲与时代同行,戏曲用艺术的声音和艺术的形象及时传达着时代的风貌和时代的感情;另一方面,戏曲又记录着时代,把一代又一代人的精神风貌和时代特征用戏曲作品凝聚起来,传播开来,传递下去,使得今人与后人能够看到存在的现实和历史的情感。因此,凡是健康存在着的戏曲艺术,往往承载着那个时代的记忆,浓缩着那个时代的情感,并成为社会进程里活的风光和活的档案。

据权威机构统计,近半个世纪以来中国戏曲剧种以每年不少于一个剧种消亡的速率加速着衰亡的进程。消亡就是无可挽回的永久失去,那一种曾经活跃的剧种永久消失了,再无声音和表情。每个消失了的剧种背后是什么?是一方水土所养育的人曾经的生活方式、生产方式、人际交流方式,是一个地方住民的方言、声腔以及人格化、个性化的表情。这些精神和心理层面的东西就是文化,不是简单的娱乐、商品或者宣传工具所能够涵盖的。

第二个话题,关于戏曲理论创新。

中宣部部长刘奇葆在第八届全国戏剧代表会的讲话中,有些新的提法。比如“继承”加了前缀词“扬弃”,即为“扬弃继承”;“创新”也加了两个字“转化”,即为“转化创新”。“扬弃”是哲学概念,是否定之否定,就是以往对传统所强调的“去其糟粕,取其精华”。我们对传统的继承是扬弃的继承,是要把杂质过滤掉,把传统中具有再生能力的、有活力的部分继承下来。

联合国对非物质文化遗产的概念,翻译过来就是两个词——“保护”和“利用”,保护的目正是为了利用,是要让历史成为现

实生活中一个活的部分。就如我们到意大利,漫步于罗马大浴场,在那一片废墟上,可以无拘无束地行走拍照,到了晚上还可以坐在废墟上听一场露天交响音乐会。在这里,历史不是负担,不是阻隔,而是延伸出来的有意味的独特风景。保护“非遗”不是私人藏宝,生怕被人窥见,要用一道一道门深锁起来。藏书也是,不是为藏而藏,藏的目的不是为了证明“有”,而是为着“用”,为着使之发挥现世的作用。

戏曲界经常引用梅兰芳先生的一句话“移步不换形”,其实梅兰芳先生就是“移步换形”的典型,他的表演艺术已经不是他继承的王瑶卿的表演艺术。梅兰芳先生的表演艺术是在学习前人的基础上实现了对前人的超越。年轻时代的“四大名旦”都是当时的文化先锋,是当时致力于创新的“另类”。移步是量的积累,不断地积累必然带来质的变化和形态的转变。我们推崇梅兰芳,就是因为他的创新意识,因为他留下的不同于前人的新的创造成果,包括他经过“移步换形”之后所留给后人的既源于传统、又别于传统,最终自成一家、独具一格的京剧梅派表演艺术。

从汉赋到唐诗,唐诗到宋词,宋词到元曲,其间经历了多少移步过渡,抑或经历多少争议探索,我们如今均不得而知,但是我们却看到了各种移步之后的进步成果,看到了新的形式的崭新建立,而新的形式并没有抛弃旧的传统。唐诗之中依然流淌着汉赋的血液,宋词之中依然延续着唐诗的神韵,元曲之中依然传承着宋词的基因……尽管一代有一代的扬弃继承、转化创新,一代有一代的形式变异,但是一种内在的神韵并没有因之消散,更没有转变基因,而文学艺术的递进发展正是在这样的扬弃转化过程中保持着旺盛的活力,并且证明着各个时代的杰出创造。唐诗的辉煌不能证明宋朝,宋词的成就也不能证明元朝,因此我们不能身在宋代整天高喊振兴唐诗,也不能为了繁荣元代的文学艺术整天